

KUVENDI KOMUNAL FUSHË KOSOVË

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

☐ Rad

☐ Snabdevanje

☒ Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092



Datum pripreme obaveštenja: **11.03.2025**

|             |                          |
|-------------|--------------------------|
| Nabavka br. | <b>612-25-1622-2-1-1</b> |
| Interni br. |                          |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

|                                                                                                                           |                               |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Zvaničan naziv: <b>KUVENDI KOMUNAL FUSHË KOSOVË</b>                                                                       |                               |                               |
| Adresa UA: <b>Objekti i ri i Komunës, rr. "Tahir Zemaj" nr.2 ( afër QKMF-së)</b>                                          |                               |                               |
| Grad: <b>FUSHË KOSOVË</b>                                                                                                 | Poštanski broj: <b>12 000</b> | Zemlja: <b>Kosovo</b>         |
| Lice za kontakt: <b>Bedri Obertinca</b>                                                                                   |                               | Telefon: <b>+383 20040511</b> |
| Email: <b>bedri.obertinca@rks-gov.net</b>                                                                                 |                               | Fax: /                        |
| Internet adresa: (po potrebi): <b><a href="http://kk.rks-gov.net/fushekosove/">http://kk.rks-gov.net/fushekosove/</a></b> |                               |                               |

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da ☐

Ne ☒

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da ☐

Ne ☒

**Ukoliko da**, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

#### II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:

**Izgradnja i sanacija trotoara u naseljima u Kosovu Polju i selima**

#### II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja

*(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)*

☐ Rad

☐ Snabdevanje

☒ Usluge

☐ Izvršenje

☐ Plan i izvršenje

☐ Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove

☐ Kupovina

☐ Finansijski zakup (lizing)

☐ Zakup

☐ Kupovina na kredit

☐ Njihovo kombiniranje

Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge  
**Kosovsko polje i sela**

#### II.1.3 Obaveštenje obuhvata

☒ Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

#### II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru *(po potrebi)*

Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

☒

Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

☐

Izvršenje ugovora:

Poziv/Poruka

☒

Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija

☐

Trajanje javnog okvirnog ugovora: u mesecima: **36**

#### II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora

**Izgradnja i sanacija trotoara u naseljima u Kosovu Polju i selima**

#### II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):

**45233142-6**

II.1.7) Varijante su prihvaćene: Da ☐ Ne ☒

II.1.8) Podela na grupe: Da ☐ Ne ☒

II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: **400,000.00**

## II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

**Količina ili opšto polje:** (uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)  
**Pogledajte predmere i predkalkulacije.**

## II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima ili u danima (od dodele ugovora)  
ili  
Početak  
Završetak

## DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

### III.1) USLOVI KOJI SE ODOSE NA UGOVOR

III.1.1) Traži se garancija izvršavanja

Da ☒

Ne ☐

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja EUR ili **10% od vrednosti ugovora u roku od 30 dana nakon izvršenja ugovora.** % od vrednosti ugovora.

III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (po potrebi):

III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:

Da ☐

Ne ☒

Ako da, opiši posebne uslove

### III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

III.2.1) Uslovi podobnosti

1. Usklađenost EO sa zahtevima člana 65. Zakona br. 04 L-042 izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04 L-237, Zakon br. 05 L-068 i Zakon br. 05 L-092.

2. Sertifikacija od strane PAK-a.

3. Potvrda od strane suda.

Traže se dokumentovani dokazi:

1. Izjava potpisana od strane ponuđača korisći obrazac u Aneksu 2 tenderskog dosija.

2. Potpisana potvrda Poreske uprave vaše zemlje osnivanja, da niste u zaostatku sa plac'anjem poreza najmanje do poslednjeg kvartala pre podnošenja ponude (mora dostaviti ponuđač predložen za dodelu ugovora – kopiju i dostaviti Naručilu pre objavljivanja Obaveštenja o odluci Naručioca).

3. Uverenje nadležnog sudskog organa kojim se potvrđuje da a. Ekonomski operater, bilo koji od njegovih direktora, rukovodilaca ili službenika, nije proglašen krivim od strane nadležnog suda za izvršenje krivićnog dela u poslednjih deset godina; i b. Ekonomski operater nije u stećaju ili pod prinudnom sudskom upravom. Za taćke (a) i (b), original

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>se traži samo od ekonomskog operatera predloženog za dodelu ugovora i dostavlja se ugovornom autoritetu pre objavljivanja obaveštenja o odluci ugovornog autoriteta. Propust ekonomskog operatera koji je predložen za dodelu ugovora da obezbedi dokumentaciju traženu u tačkama 2 i 3 daje pravo Ugovaraču da odbije ponudu, da oduzme obezbeđenje tendera ako je isto traženo, da pokrene postupak diskvalifikacije u skladu sa članom 99.2 ZJN i da nastavi sa dodelom ugovora na listi operatera na drugom mestu.</p> |
| <b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>1. Registracija kao ekonomski operater u profesionalni, komercijalni i ili registar preduzeć a u vašoj zemlji osnivanja.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>Traže se dokumentovani dokazi:</p> <p>1. Dokument izdat od strane relevantnog javnog organa u vašoj zemlji osnivanja koji dokazuje registraciju ekonomskog operatera u toj zemlji – kopija jedinstvenog identifikacionog broja ili poslovnog sertifikata.</p>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>2. Potvrda o registraciji za PDV</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>2. Kopija potvrde o registraciji za PDV (deklarant)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>1. Ekonomski operater mora da obezbedi zadovoljavajuće dokaze ugovornom autoritetu da godišnji promet Ekonomskog operatera, tokom poslednje tri godine, nije manji od 800.000,00 €;</p>                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Traže se dokumentovani dokazi:</p> <p>1. Godišnje poreske prijave podnete PAK-u ili izveštaj banke overen i potpisan u originalu od strane bilo koje licencirane banke na Kosovu;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>1. Ekonomski operater mora da obezbedi dokaz da je uspešno završio ugovore slične prirode u poslednje tri (3) godine od datuma objavljivanja obaveštenja o ugovoru u vrednosti od min. 600.000,00 evra U slučaju grupe lidera mora postojati najmanje 60% traženog iznosa ugovora slične prirode.</p>                                                                                                                     | <p>Traže se dokumentovani dokazi:</p> <p>1. Spisak ugovora koji su završeni u poslednje tri godine sa navođenjem broja nabavke, iznosa ugovora, datuma i primalaca sa relevantnim referencama ili procesima prihvatanja za završene projekte - kopija.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>2. Ekonomski operater mora obezbediti neophodno osoblje za angažovanje na ovom projektu (min. 10 radnika. U slučaju grupe lidera, mora biti najmanje 5 radnika). a. EO mora imati diplomiranog građevinskog inženjera sa petogodišnjim ili magistarskim stepenom iz oblasti građevinarstva i građevinskih sistema, da bude imenovan za rukovodioca ovog projekta sa min. 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja.</p> | <p>2. A tabular overview of the personnel Name, Surname, Profession, Experience and position engaged with pre-contract in the company, must be submitted in original signed and stamped by the EO. Written decision on the appointment of the manager for this project signed and stamped by the EO. For engineers in position a, b, c must provide a diploma on qualification, CV and certification of work experience - references, be on the list of</p>                                                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | employees or have a cooperation agreement. Attention CA can verify any document of all tender EO.                                                                                                                                                                                                            |
| 3. Ekonomski operater mora imati bazu za proizvodnju prefabrikovanih betonskih elemenata sertifikovanih prema standardima ISO 22966 2009, proizvodnu dozvolu izdatu od strane Ministarstva životne sredine, prostornog planiranja i infrastrukture.                                                                                                                                                                                                                                | 3. U slučaju da EO ne poseduje bazu, mora da ponudi ugovor o snabdevanju sa EO koji poseduje sertifikate ISO 22966 2009. U slučaju GOE, dovoljno je da jedan od članova grupe poseduje gore pomenuti sertifikat.                                                                                             |
| 4. Ekonomski operater mora da poseduje neophodnu tehničku opremu a) najmanje jedan kamion kran-kiper nosivosti od najmanje 11-13 tona, b) najmanje tri bagera min.8 tona, c) min. bager na točkovima mak 6 tona, d) min. utovarna kašika sa metlom e) min. grejder mak.6ton, g) min. hidraulični rezač montiran na kraku bagera maks. 1,3 tone, i) min jedna poluprikolica za čišćenje puteva sa dve pumpe sa pritiskom od 250 bara, j) min. dva vibrirajuća cilindra mak. 500 kg. | 4. Spisak tehničkih alata ili opreme koja vam je na raspolaganju za izvršenje predmetnog ugovora - raspoloživa oprema i mehanizacija moraju biti dokazani kopijama važećih vlasničkih listova ili carinskih DUD-a, ili račun o kupovini ili ugovor o zakupu mora biti dostavljen u jasnim i čitkim kopijama. |
| 5. Ekonomski operater mora da obezbedi izveštaj o proceni rizika od kompanije licencirane od strane MRSZ-a, u skladu sa Zakonom br. 04L 161 o bezbednosti i zdravlju na radu i sertifikate za bezbednost i zdravlje na radu.                                                                                                                                                                                                                                                       | 5. Dokaz – kopija izveštaja o proceni rizika i original sertifikata o zdravlju i bezbednosti na radu.                                                                                                                                                                                                        |
| 6. Ekonomski operater mora biti sertifikovan u skladu sa standardima ISO 9001 2015, ISO 45001 2018.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 6.Kopije važećih sertifikata. ISO 9001 2015 i ISO 45001 2018. U slučaju GOE, dovoljno je da jedan od EO ima gore pomenuti ISO.                                                                                                                                                                               |

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

|                                                                                                                                                                                                                           |                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/><br>Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu |                                                                    |
| III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga                                                                                                               | Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/> |

## DEO IV: PPOSTUPAK

### IV.1) VRSTA POSTUPKA

|                                                                                                                                                                                                                                                     |                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                 | Otvoreni                   |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                            | Ograničeni                 |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                            | Konkurentni sa pregovorima |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                            | Kvotiranje cena            |
| IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje ( <i>ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima</i> )<br><br>Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog |                            |

ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:

**IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora** (*konkurentni postupak sa pregovorima*)

Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda

Da ☐ Ne ☐

Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora

Da ☐ Ne ☐

**IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:**

**IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji**

Elektronička aukcija se primenjuje: Po ☐ Jo ☒

Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:

## IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

|                                                                  |
|------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Najniža cena                 |
| ili                                                              |
| <input type="checkbox"/> Ekonomski najpovoljniji tender u smislu |
| <div></div>                                                      |

## IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

|                                                                                                                           |                             |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|
| <b>IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora</b>                                                           | Da <input type="checkbox"/> | Ne <input checked="" type="checkbox"/> |
| <i>Ako da,</i><br>Prethodno obaveštenje o nameri      od<br>Druge ranije objave ( <i>ako je primjenjivo</i> )<br>od<br>od |                             |                                        |
| <b>Dokumenta se plaćaju</b>                                                                                               | Da <input type="checkbox"/> | Ne <input checked="" type="checkbox"/> |
| <i>Ako je da, cena</i> EUR<br>Uslovi i metoda plaćanja:                                                                   |                             |                                        |
| <b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b>                                                      |                             |                                        |
| Datum <b>22.04.2025</b> vreme: <b>13:30:00</b> mesto: <b>E-PROKURIM</b>                                                   |                             |                                        |
| <b>IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen</b>                                              |                             |                                        |
| Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>                                                        |                             |                                        |
| Ako je odgovor da, navedite razloge                                                                                       |                             |                                        |
| <b>IV.3.4 ) Da li je potrebna garancija tendera</b>                                                                       |                             |                                        |
| Da <input checked="" type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>                                                        |                             |                                        |
| Ako je odgovor da, iznos garancije tendera <b>8000</b><br>Validnost garancije tendera u danima <b>120</b> ili mesecima    |                             |                                        |
| <b>IV.3.5) Period validnosti tendera</b>                                                                                  |                             |                                        |
| Do datuma:      ili Trajanje u danima <b>90</b> ili      mesecima                                                         |                             |                                        |
| <b>IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera</b>                                                                                 |                             |                                        |
| Datum: <b>22.04.2025</b> vreme: <b>13:30:00</b> mesto: <b>Zyra e prokurimit , kati I , nr 21</b>                          |                             |                                        |

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

## V.1 ŽALBE

**Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.**

## V.2) DODATNE INFORMACIJE

**Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.**

*Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*